

THÔNG BÁO
KẾ HOẠCH TỔ CHỨC KỶ KIỂM TRA TIẾNG HÀN ĐẶC BIỆT
TRÊN MÁY TÍNH CHO NGƯỜI LAO ĐỘNG LÀM VIỆC TẠI HÀN QUỐC
THEO CHƯƠNG TRÌNH EPS VỀ NƯỚC ĐÚNG HẠN
(Ban hành kèm theo Công văn số /LDTB&XH - LĐVL ngày /7/2023
của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tỉnh Bắc Giang)

Căn cứ theo thông báo của Cơ quan phát triển nguồn nhân lực Hàn Quốc (HRD Korea) về kỳ kiểm tra tiếng Hàn đặc biệt trên máy tính cho người lao động đã làm việc theo chương trình EPS về nước đúng hạn và có nguyện vọng tái nhập cảnh Hàn Quốc, Trung tâm Lao động ngoài nước thông báo tổ chức kỳ thi tiếng Hàn đặc biệt trên máy tính năm 2023 dành cho người lao động làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS về nước đúng hạn, kế hoạch triển khai cụ thể như sau:

1. Ngành đăng ký: Sản xuất chế tạo, Nông nghiệp, Ngư nghiệp, Xây dựng.

Nếu người lao động có nguyện vọng quay trở lại làm việc tại công ty cũ (thời gian làm việc trên 01 năm), cần phải đăng ký ngành nghề như ngành nghề đã làm tại công ty cũ.

2. Điều kiện dự thi

- Những người lao động đã làm việc tại Hàn Quốc theo chương trình EPS, hết thời hạn 03 năm đã được gia hạn thời gian làm việc thêm 1 năm 10 tháng, về nước đúng thời hạn hoặc trước khi hết hạn cư trú hợp pháp tại Hàn Quốc (thời điểm về nước: từ ngày 01/01/2010 trở lại đây).

- Tuổi từ 18 đến hết 39 tuổi (có ngày sinh trong khoảng thời gian từ ngày 10/8/1983 đến ngày 09/08/2005);

- Chưa có án tích theo quy định của pháp luật;

- Chưa từng bị trục xuất khỏi Hàn Quốc;

- Không bị cấm xuất cảnh Việt Nam;

- Nếu đã từng cư trú tại Hàn Quốc theo diện visa E-9 hoặc (và) E-10 thì tổng thời gian cư trú phải dưới 05 năm.

Lưu ý: Chỉ những người lao động đã về nước đáp ứng các điều kiện nêu trên mới được đăng ký dự thi, trường hợp chưa về nước nhưng nhờ người khác đăng ký được xem là không hợp lệ. Danh sách người lao động đủ điều kiện đăng ký dự thi đăng trên trang website: www.colab.gov.vn. Danh sách được tổng hợp đến ngày 28/6/2023, người lao động về nước sau thời điểm trên nhưng đáp ứng được các điều kiện nêu trên vẫn được đăng ký dự thi.

3. Hướng dẫn nộp hồ sơ đăng ký dự thi:

3.1 Hồ sơ đăng ký dự tuyển

Người lao động tự tải toàn bộ mẫu hồ sơ trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước www.colab.gov.vn tại mục tải biểu mẫu

- Hồ sơ gồm các giấy tờ sau:

(1) Đơn đăng ký dự tuyển: Người lao động phải điền đầy đủ, chính xác các thông tin; dán ảnh, dán bản sao Hộ chiếu (trang có ảnh) vào Đơn đăng ký (không có hộ chiếu thì dán bản sao CMND/CCCD). Nếu thông tin điền không đầy đủ hoặc không chính xác, Đơn đăng ký dự thi sẽ được xem là không hợp lệ;

(2) Tờ khai thông tin cá nhân:

(3) Đơn đề nghị hỗ trợ miễn lệ phí thi, cộng điểm ưu tiên và bản sao Chứng chỉ/giấy chứng nhận khóa đào tạo nghề hoặc tiếng Hàn (chỉ dành cho những người đủ điều kiện được ghi rõ trong mẫu Đơn);

(4) Ảnh chân dung: người lao động nộp kèm theo 01 ảnh chân dung kích thước 3.5cm x 4.5cm, khi chụp ảnh yêu cầu sử dụng phông trắng, mặc áo tối màu, ảnh cân đối; sau ảnh ghi rõ họ tên và ngày tháng năm sinh; ảnh chụp trong vòng 3 tháng tính đến ngày nộp hồ sơ;

(5) Bản sao Hộ chiếu của người lao động sử dụng để xuất cảnh khỏi Hàn Quốc lần cuối cùng (trang 2 và trang đóng dấu nhập cảnh Việt Nam)

(Các giấy tờ phải được để trong bì hồ sơ khổ A4, ngoài bì dán thông tin theo mẫu).

3.2. Cách thức đăng ký, nộp hồ sơ dự thi

- Bước 1: Người lao động đăng ký trực tuyến trên website của Trung tâm Lao động ngoài nước www.colab.gov.vn (tại mục **Thông báo kỳ thi tiếng Hàn CBT đặc biệt năm 2023**). Mỗi người lao động chỉ **đăng ký 1 lần**. Công đăng ký sẽ được mở vào 08h00 ngày 09/8/2023 và đóng vào lúc 17h00 ngày 11/8/2023.

- Bước 2: Người lao động hoàn thiện hồ sơ theo hướng dẫn, trực tiếp gửi bảo đảm chuyên phát nhanh thông qua đường bưu điện về Trung tâm Lao động ngoài nước theo địa chỉ: Trung tâm Lao động ngoài nước, Số 1, Trịnh Hoài Đức, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội (ngoài phong bì ghi rõ **“Hồ sơ đăng ký thi tiếng Hàn cho lao động tái nhập cảnh năm 2023 ”**).

Chỉ những người lao động hoàn thành cả 02 nội dung nêu trên mới được công nhận hoàn thành đăng ký (Nếu không đăng ký trực tuyến mà chỉ nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển hoặc chỉ đăng ký trực tuyến mà không nộp hồ sơ đều được xem là không hợp lệ).

3.3. Thời gian tiếp nhận hồ sơ: Từ ngày 09/8 đến ngày 11/8/2023, tính theo dấu bưu điện của ngày nộp hồ sơ.

4. Tiền kiểm tra tiếng Hàn

- Nộp bằng tiền Việt Nam đồng tương đương với 24 USD. Trung tâm sẽ thông báo số tiền chi phí dự thi tiếng Hàn bằng Việt Nam đồng và thông tin chuyển khoản vào ngày 08/8/2023 trên website colab.gov.vn

- Hình thức nộp: Người lao động chuyển khoản theo thông tin sau:

+ Số tài khoản: 1440201030194 – Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam, chi nhánh Bắc Hà Nội.

+ Chủ tài khoản: Trung tâm Lao động ngoài nước;

+ Nội dung chuyển khoản ghi rõ “Họ tên người đăng ký dự thi - Ngày sinh, Số điện thoại – CBT năm 2023”. Ví dụ: **Nguyễn Văn Nam-20/05/1985, 0912 345 678 – CBT năm 2023.**

- Thời điểm nộp lệ phí kiểm tra: Để thuận tiện cho công tác quản lý, theo dõi, đề nghị người lao động chuyển khoản lệ phí đăng ký dự thi cùng ngày với ngày nộp hồ sơ đăng ký dự thi. Thông tin nộp tiền phải chính xác như trên thì mới đến tài khoản Trung tâm và được xem là hoàn thành nghĩa vụ tài chính để đăng ký dự thi.

5. Đối tượng ưu tiên cộng điểm: dành cho những người lao động đã tham gia Khóa đào tạo nghề và bổ trợ tiếng Hàn do HRD Hàn Quốc tổ chức.

Điểm cộng				Lệ phí dự thi
(A) Lao động tham gia Khóa đào tạo nghề và bổ trợ tiếng Hàn	Năm	Khóa Topik cấp độ 3 (cộng tối đa 20 điểm)		Khóa đào tạo tay nghề/ khởi nghiệp
	2016	Hoàn thành khóa học	Đạt Topik cấp độ 3 hoặc cao hơn (bằng Topik còn hiệu lực)	Hoàn thành khóa học
		-		
Từ năm 2017	Cộng 5 điểm	Cộng 20 điểm	Cộng 5 điểm	Miễn lệ phí dự thi
(B) Lao động đăng ký chuyển sang làm thời vụ trong khi chờ về nước	Người lao động đăng ký chuyển sang làm thời vụ trong khi chờ về nước được cộng 10 điểm			Phải nộp lệ phí thi
(C) Lao động được tái nhập cảnh sang làm việc tại công ty cũ theo hình thức chỉ định. Tuy nhiên chủ sử dụng lao động phải đăng ký với Bộ Việc làm Hàn Quốc.	Đạt Topik cấp độ 3 hoặc cao hơn (bằng Topik còn hiệu lực), được cộng 20 điểm.			Phải nộp lệ phí thi

6. Cấu trúc bài thi

○ Cấu trúc bài thi và tiêu chí chấm điểm

Cấu trúc câu hỏi	Số lượng câu hỏi	Tổng số điểm	Thời gian
Đọc hiểu	20	100	25 phút
Nghe hiểu	20	100	25 phút
Tổng số	40	200	50 phút

○ Các phần thi:

Tổng điểm	Đọc hiểu	Nghe hiểu	Điểm cộng ưu tiên		
			Khóa đào tạo nghề và hỗ trợ tiếng Hàn	Lao động đăng ký chuyển sang làm thời vụ trong khi chờ về nước	Lao động được tái nhập cảnh sang làm việc tại công ty cũ theo theo hình thức chỉ định. Tuy nhiên chủ sử dụng lao động phải đăng ký với Bộ Việc làm Hàn Quốc
200	100	100	5/10/20/25 điểm	10 điểm	20 điểm

○ Thời gian thi

Ca thi	Kiểm tra thông tin thí sinh	Hướng dẫn thực hiện bài thi	Thời gian làm bài	
			Bài đọc (25 phút)	Bài nghe (25 phút)
Ca 1	08:50~09:00	09:00~09:30	09:30~09:55	09:55~10:20
Ca 2	10:20~10:30	10:30~11:00	11:00~11:25	11:25~11:50
Ca 3	12:50~13:00	13:00~13:30	13:30~13:55	13:55~14:20
Ca 4	14:20~14:30	14:30~15:00	15:00~15:25	15:25~15:50

* *Người lao động phải có mặt tại phòng thi đúng thời gian quy định.*

○ Nội dung bài thi

- Câu hỏi trắc nghiệm.

- Bài thi sẽ được diễn ra liên tục, không nghỉ giải lao giữa phần nghe hiểu và đọc hiểu.

○ Đề thi sử dụng câu hỏi được lựa chọn từ ngân hàng câu hỏi của HRD Korea, theo nội dung của giáo trình “The Standard Textbook for EPS-Topik”.

○ Giấy tờ phải mang theo khi dự thi:

- Thẻ dự thi;

- Hộ chiếu hoặc CMND/CCCD.

※ Yêu cầu tất cả các thí sinh tham dự thi phải mang theo Hộ chiếu hoặc CMND/CCCD đã sử dụng để đăng ký trong thẻ dự thi.

※ Nếu không mang theo Hộ chiếu hoặc CMND/CCCD sẽ không được tham dự thi.

7. Thông báo ngày thi, địa điểm thi, kết quả

- Thông báo ca thi, ngày thi, địa điểm thi: Dự kiến ngày 30/08/2023.

- Thời gian thi: Dự kiến bắt đầu từ ngày 20/09/2023.
- Thông báo kết quả thi: 23/10/2023.
- Địa điểm thi sẽ được HRD Korea thông báo sau khi tổng hợp số lượng lao động đăng ký dự thi và căn cứ vào tình hình thực tế.

○ Hình thức thông báo:

- Website của Trung tâm Lao động ngoài nước (www.colab.gov.vn)
- Website của Chương trình EPS (<http://www.eps.go.kr>)
- Website EPS-TOPIK (<http://epstopik.hrdkorea.or.kr>)

○ Kết quả thi có hiệu lực trong vòng 02 năm, tính từ ngày thông báo kết quả.

8. Các thông tin khác

○ Nếu bị phát hiện không đủ điều kiện tham gia kỳ thi, thí sinh sẽ không được đăng ký dự thi, hoặc kết quả thi sẽ bị hủy bỏ và thí sinh sẽ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm.

○ Những thí sinh đạt yêu cầu qua kỳ thi sẽ được rút ngắn các thủ tục liên quan đến đăng ký tìm việc, bố trí việc làm và bồi dưỡng kiến thức cần thiết trước khi xuất cảnh.

○ Nghiêm cấm thí sinh mang theo các thiết bị điện tử vào phòng thi (bao gồm: điện thoại di động, đồng hồ thông minh, tai nghe kết nối Bluetooth và các thiết bị điện tử khác có thể được sử dụng để thực hiện hành vi gian lận trong quá trình làm bài thi).

○ Những thí sinh có hành vi gian lận trong quá trình làm bài sẽ bị hủy kết quả thi và bị cấm tham dự các kỳ thi tiếng Hàn trong thời gian **04 năm** (phòng thi tiếng Hàn được lắp đặt hệ thống camera an ninh, giám sát trực tiếp từ Hàn Quốc trong suốt quá trình thí sinh làm bài thi).

○ Nếu có sự **khác biệt về thông tin cá nhân** (bao gồm: họ tên, ngày tháng năm sinh và giới tính) giữa Hộ chiếu/CMND/CCCD và Đơn đăng ký dự thi, hồ sơ đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc của người lao động sẽ bị **từ chối**. Người lao động sẽ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về sai sót này.

○ Tất cả các câu hỏi sẽ được lựa chọn từ ngân hàng câu hỏi của HRD Korea, theo nội dung của giáo trình “The Standard textbook for EPS-Topik”. Để cải thiện trình độ tiếng Hàn, người lao động có thể tải miễn phí giáo trình “The Standard textbook for EPS-Topik” tại địa chỉ website:

Nội dung	Nội dung	Địa chỉ trang web
Website của HRD Korea	Tài liệu sách giáo khoa (PDF, file âm thanh)	http://w.w.w.hrdkorea.or.kr/3/3/3/1/2
Website của EPS-TOPIK	Tài liệu sách giáo khoa (PDF, file âm thanh)	http://epstopik.hrdkorea.or.kr

- ◆ Thí sinh (người lao động) đạt TOPIK cấp độ 3 hoặc cao hơn được cộng điểm ưu tiên nếu như bằng TOPIK còn hiệu lực (Thời hạn hiệu lực của bằng TOPIK là 2 năm kể từ ngày cấp).
- ◆ Người lao động đạt yêu cầu qua kỳ thi tiếng Hàn đủ điều kiện để đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc, nhưng điều này không đảm bảo về việc người lao động sẽ được ký hợp đồng để sang Hàn Quốc làm việc.
- ◆ Ngoài ra, những người thuộc diện bị hạn chế tìm việc tại Hàn Quốc ví dụ như: không đạt yêu cầu về sức khỏe, đã từng cư trú bất hợp pháp tại Hàn Quốc hoặc không đủ điều kiện để cấp visa E-9... sẽ không thể nhập cảnh sang Hàn Quốc làm việc.
- ◆ Sau khi nhập cảnh Hàn Quốc, những người lao động có kết quả xét nghiệm dương tính với ma túy sẽ buộc phải về nước.
- ◆ Theo Bản ghi nhớ giữa Bộ Việc làm và Lao động Hàn Quốc và Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội Việt Nam về Chương trình đưa người lao động Việt Nam đi làm việc tại Hàn Quốc, Trung tâm Lao động ngoài nước là cơ quan duy nhất có thẩm quyền phái cử người lao động Việt Nam sang Hàn Quốc làm việc theo Chương trình EPS. Chỉ những người lao động đã đạt yêu cầu qua kỳ thi tiếng Hàn và nộp hồ sơ đăng ký dự tuyển tại Trung tâm Lao động ngoài nước mới có thể được chủ sử dụng lao động Hàn Quốc tuyển dụng. Những cá nhân, tổ chức cố tình tham gia, gây ảnh hưởng tiêu cực đến công tác phái cử sẽ phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về hành vi của mình.
- ◆ Người lao động nộp khoản tiền Việt Nam tương đương 24 Đô-la Mỹ để tham dự kỳ thi tiếng Hàn đặc biệt (EPS-TOPIK). Trong trường hợp đạt yêu cầu qua kỳ thi và đăng ký dự tuyển đi làm việc tại Hàn Quốc, người lao động lưu ý chỉ nộp những khoản tiền đã được Bộ Lao động – Thương binh và xã hội quy định, để Trung tâm Lao động ngoài nước thực hiện các thủ tục cần thiết đưa người lao động sang Hàn Quốc làm việc. Ngoài Trung tâm Lao động ngoài nước, không một tổ chức hay cá nhân nào được phép tham gia vào các quy trình phái cử lao động đi làm việc tại Hàn Quốc theo Chương trình EPS. Vì vậy, người lao động cần lưu ý và phòng tránh những hành vi lừa đảo.
- ◆ Người lao động bị mù màu, rối loạn sắc giác, có khuyết tật trên cơ thể như thoát vị đĩa đệm, cụt ngón tay... không đủ điều kiện dự thi.
- ◆ Người lao động có hành vi gian lận hoặc thi hộ sẽ bị xử lý theo quy định của pháp luật.